



Постоянный форум по вопросам коренных народов**Одиннадцатая сессия**

Нью-Йорк, 7–18 мая 2012 года

Пункт 7 повестки дня

**Полдневная дискуссия, посвященная вопросу
о Всемирной конференции по коренным народам****Рекомендации Постоянного форума для Всемирной
конференции по коренным народам****Введение**

1. Постоянный форум признает, что принятие Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в 2007 году было важной вехой на пути признания прав человека коренных народов. Декларация представляет собой итог открытого и широкого процесса диалога и переговоров между государствами-членами и коренными народами. Заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, получившее название «Всемирная конференция по коренным народам», дает возможность Организации Объединенных Наций и дальше следовать этой сложившейся практике и обеспечивать применение минимальных стандартов, определенных в Декларации, гарантировав полное и эффективное участие коренных народов в работе на всех этапах Всемирной конференции, включая подготовительные процессы.

Участие

2. В «духе партнерства и взаимоуважения» Постоянный форум особо отмечает важные стандарты, изложенные в статьях 18, 19 и 41 Декларации. В статье 18 говорится, что «коренные народы имеют право на участие в принятии решений по вопросам, которые затрагивали бы их права, через представителей, избираемых ими самими по своим собственным процедурам», а в статье 19 — что «государства добросовестно консультируются и сотрудничают с соответствующими коренными народами через их представительные институты с целью заручиться их свободным, предварительным и осознанным согласием, прежде чем принимать и осуществлять законодательные или административные меры, которые могут их затрагивать». Такое равное, прямое и продуктивное участие коренных народов в работе на всех этапах Всемирной конференции является



непременным условием достижения международным сообществом конструктивных и всеобъемлющих результатов, которые действительно будут способствовать повышению статуса и улучшению условий жизни коренных народов.

3. Постоянный форум приветствует создание международной глобальной координационной группы и ее усилия по соблюдению принципа полного, эффективного и прямого участия коренных народов в подготовительных процессах в преддверии Конференции, а также во время и после ее проведения.

4. Постоянный форум приветствует также решение Председателя шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи поручить Постоянному представителю Мексики при Организации Объединенных Наций Луису Альфонсо де Альбе и международному представителю парламента саами Джону Хенриксену провести открытые консультации от его имени, чтобы определить формат проведения Всемирной конференции, в том числе при конструктивном участии коренных народов.

5. Постоянный форум призывает Председателя шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи ознакомить ее членов с основными выводами и рекомендациями, сделанными по итогам полдневого диалога, посвященного Всемирной конференции, который был организован членами Форума в рамках своей одиннадцатой сессии.

Формат

6. Постоянный форум вновь обращается с призывом ко всем государствам-членам активизировать их усилия по скорейшему определению формата проведения Всемирной конференции до конца шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

7. Постоянный форум рекомендует проводить Всемирную конференцию в форме пленарных заседаний, «круглых столов» и интерактивных диалогов под председательством представителей государств-членов и коренных народов.

8. Постоянный форум рекомендует при аккредитации, в том числе народностей, советов, парламентов и правительств, а также традиционных органов самоуправления, на подготовительных конференциях и Всемирной конференции соблюдать принцип полного, эффективного и прямого участия коренных народов, сформулированного в статьях 18 и 41 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, опираясь при этом на сложившуюся практику аккредитации и широкого участия, которой следуют в других процессах Организации Объединенных Наций, касающихся коренных народов.

Подготовительные процессы

9. Постоянный форум вновь заявляет о важности подготовительных процессов на всех уровнях, для того чтобы представить на Всемирной конференции различные точки зрения и укрепить дух партнерства, сопричастности и уважения, и призывает государства-члены, коренные народы и организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций к совместной работе на национальном, региональном и международном уровнях.

10. Постоянный форум приветствует предложение правительств Гватемалы, Гайаны и Мексики и всех других государств обсудить вопрос о подготовке к Всемирной конференции и все другие предложения, связанные с подготовкой к Всемирной конференции.

Региональные подготовительные конференции коренных народов

11. Постоянный форум с удовлетворением отмечает факт инициирования семи региональных процессов коренных народов в порядке подготовки к Глобальной подготовительной конференции коренных народов, которая состоится в Алте, Норвегия, в июне 2013 года.

Совместные региональные и/или тематические подготовительные конференции

12. Постоянный форум рекомендует организовывать совместные региональные и/или тематические подготовительные конференции, семинары или другие мероприятия при поддержке государств-членов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и коренных народов и полном участии коренных народов и государств-членов, а также Экспертного механизма по правам коренных народов, Специального докладчика по правам коренных народов и Форума.

Подготовительные конференции

13. Постоянный форум рекомендует Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессиях провести тематические интерактивные слушания при участии государств-членов и представителей коренных народов, а также Экспертного механизма по правам коренных народов, Специального докладчика по правам коренных народов и Постоянного форума, с тем чтобы оказать содействие в подготовке краткого и ориентированного на совместные действия итогового документа.

14. Постоянный форум признает, что он имеет уникальные возможности для того, чтобы играть центральную роль в том, что касается вклада в подготовку итогового документа, и в этой связи Форум постановляет провести дискуссии по вопросу о Всемирной конференции в рамках своих двенадцатой и тринадцатой сессий.

15. Постоянный форум рекомендует Председателю шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи провести — сразу же после заседаний высокого уровня Ассамблеи и перед Всемирной конференцией — двухдневные тематические интерактивные слушания при участии государств-членов и представителей коренных народов, а также Экспертного механизма по правам коренных народов и Специального докладчика по правам коренных народов, чтобы заручиться поддержкой государств-членов, органов и организаций системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, а также Форума.

16. Постоянный форум рекомендует государствам-членам и коренным народам определить темы «круглых столов» Всемирной конференции в рамках подготовительных процессов. Декларация Организации Объединенных Наций является хорошей основой для определения основных тем для обсуждения на Всемирной конференции.

17. «Круглые столы», семинары, слушания и подготовительные конференции должны ориентировать свою работу на достижение практических результатов на основе открытых для широкого участия процессов, которые должны получить официальный статус. С этой целью Председатель Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами и коренными народами мог бы создать редакционный комитет.

Глобальная конференция

18. Постоянный форум считает, что двухдневное пленарное заседание Генеральной ассамблеи высокого уровня, получившее название «Всемирная конференция по коренным народам», следует провести в Нью-Йорке в сентябре 2014 года в течение недели, предшествующей началу общих прений, чтобы обеспечить самый высокий уровень представительства государств-членов, в частности глав государств и правительств, при полном участии коренных народов, руководителей организаций, фондов и программ Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

19. Председателю шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, в консультации с государствами-членами и представителями коренных народов, следует назначить сопредседателей пленарного заседания Ассамблеи из числа государств-членов и коренных народов.

Рекомендации органам и организациям системы Организации Объединенных Наций и государствам-членам

20. Постоянный форум рекомендует организациям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, в частности Программе развития Организации Объединенных Наций, подготовить для Конференции специальный доклад об осуществлении прав коренных народов, задач второго Международного десятилетия коренных народов мира, Целей развития тысячелетия и повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, который должен содержать дезагрегированные статистические данные о женщинах, молодежи и детях коренных национальностей, а также анализ смежных тематических вопросов, таких как экономическая устойчивость и занятость молодежи.

21. Постоянный форум рекомендует фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций активно участвовать в процессе подготовки к Всемирной конференции, определив конкретные средства оказания содействия в обеспечении полного и эффективного участия коренных народов во Всемирной конференции, включая техническую и финансовую поддержку.

22. Постоянный форум подтверждает свой призыв ко всем государствам-членам, межправительственным организациям, органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности Межправительственной группе поддержки, неправительственным организациям и частному сектору в полной мере сотрудничать в контексте подготовительных процессов и Всемирной конференции.
